



# vitry hebdo

numéro  
**578**

SEMAINE DU 6 AU 12 DÉCEMBRE 2017



**AUX 3 COUPS D'ANTOINETTE ADÉLAÏDE,** à 15h vendredi 8, le marché de Noël s'éveillera sur le mail de l'Abbé-Roger-Derry. Chalets scintillants, sympathiques commerçants, artistes déambulant... Laissez-vous éclabousser par la féerie du moment, organisée par le Comité des fêtes de la ville. Vendredi 8 de 15h à 19h ; samedi 9 de 10h à 19h ; dimanche 10 de 10h à 18h. Tours de poney gratuits pour les enfants dimanche après-midi.

## SPORTS

page  
**4** Retour sur la 5<sup>e</sup> coupe des Lilas de patinage artistique

## QUARTIERS

page  
**5** Nouvelles formations avec la plateforme Énergie du GRETA

## CULTURE

page  
**6** Le Vol du rempart, de la danse à partir de 8 ans au théâtre Jean-Vilar

## LOISIRS

page  
**7** La compagnie les Entichés questionne sur l'identité à Gare au théâtre

## PAGE 8 | Chantiers

LE RENDEZ-VOUS DE LA SEMAINE

page 3 |

Sarah Heyko,

Étudiante-entrepreneuse, initiatrice du mouvement Humain Chain Challenge



## Chantiers du métro et emplois



**À Vitry et dans d'autres villes, notamment du Val-de-Marne, ce sont plus de quarante chantiers de construction du métro ligne 15 sud qui sont déployés pour cinq ans.**

De nombreux salariés sont à l'œuvre sur le maillon ligne 15 sud du Grand Paris Express. "Plus de 1 600 employés, dont la moitié compagnons et ouvriers spécialisés et l'autre moitié encadrants, y travaillent actuellement, annonce Anne Cheptou, en charge de la formation à la Société du Grand Paris. Et l'activité doit encore s'accroître. Cinq mille six cents équivalents temps pleins en moyenne chaque année seront nécessaires aux travaux, pour les deux tiers à la fabrication du

matériel roulant et aux fournitures." Les entreprises interviennent avec des équipes complétées par recrutements en contrat ou en intérim. Encadrants, ingénieurs ont été recherchés dans un premier temps, cependant des postes pour femmes et hommes qualifiés et des postes à responsabilité, tel responsable de chantier, restent demandés. "Au total, dans notre secteur en 2018, près de 5 500 postes sont à pourvoir dans 19 métiers repérés et 1 000 postes dans l'encadrement", souligne Bernard Gernez, vice-président de la Fédération

| SUITE PAGE 2 |



## DECHETS ENCOMBRANTS

**Les déchets encombrants sont des déchets volumineux ne pouvant pas être collectés dans le cadre des déchets ménagers à cause de leur poids et de leur volume.**

Dans la famille des encombrants, on trouve les meubles divers usagés, matelas, sommiers, ferraille, mais n'en font pas partie les déchets toxiques, gravats et déchets de travaux, pneus, éléments de carrosserie ou de mécanique, déchets électriques et électroniques, ordures ménagères.

### Plusieurs possibilités pour s'en débarrasser

- Objets en bon état :
  - les revendre ou les donner à des proches ou à des associations caritatives comme Emmaüs (01 72 955 955).

- Objets en mauvais état :
  - les déposer à la déchetterie : l'accès est gratuit pour les particuliers et possible jusqu'au 31 décembre 2017, tous les jours, de 10h à 18h, au 44, rue Victor-Hugo à Ivry (01 43 90 00 28). Conditions d'accès : disposer d'un véhicule léger de moins de 1,90m de hauteur, un justificatif de domicile et une pièce d'identité. Dès janvier, une déchetterie mobile mise en place par la Vitry prendra le relais ;
  - si vous résidez en habitat pavillonnaire, prenez rendez-vous (impératif) avec le service municipal de

ramassage des encombrants au 0 810 86 47 43 ;

- si vous résidez en habitat collectif, faites appel à votre gardien ou au syndicat de gestion qui prendront directement rendez-vous avec le service municipal de ramassage des encombrants (impératif).

D'une façon générale : il vaut mieux penser à réparer et donner plutôt que jeter.

➔ **Plus d'infos : animateurs déchets 0800 874 204 (appel gratuit depuis un poste fixe) et sur [www.vitry94.fr/tri](http://www.vitry94.fr/tri)**

# Menus des écoles

## MERCREDI 6

### centres de loisirs

Salade d'endives  
Sauté de dinde au curry  
Brocolis  
Crème de gruyère  
Gaufre

## VENDREDI 8

Salade de riz mexicaine  
Poisson pané  
Haricots verts  
Petit suisse nature et sucre  
Clémentine

## MARDI 12

Crêpe au fromage  
Sauté de poulet à la provençale  
Carottes  
Chèvre  
Clémentine

## JEUDI 7

Carottes râpées  
Macaronis à la carbonara  
Mimolette  
Compote pomme-banane

## LUNDI 11

Pomelo  
Saucisse de Strasbourg  
Purée de céleri  
Yaourt aromatisé  
Sablés des Flandres

Les menus peuvent être modifiés en cas de difficulté d'approvisionnement. De plus, un choix plus large est proposé dans les selfs. L'intégralité des menus des enfants et des retraités (résidences et repas à domicile) pour tout le mois sur [www.sidoresto.fr](http://www.sidoresto.fr)



| Ligne 15 sud | CONSTRUCTION |

# Chantiers du métro et emplois

régionale des travaux publics. Ainsi, mineur boiseur, coffreur, métiers de constructeur d'ouvrage d'art en béton, monteur réseau, responsable et conducteur de chantier sont, entre autres, demandés. D'autre part, des clauses favorisant l'emploi territorial et l'accès aux entreprises locales exigées par les communes concernent actuellement 166 personnes et, l'été dernier, 163 PME. C'est le Grand-Orly Seine Bièvre qui est en charge de rap-

procher les chantiers de ces PME et des acteurs locaux de l'emploi comme la mission locale, le PLIE, Pôle emploi. Chez ce dernier, à l'agence de Vitry, où plusieurs demandeurs ont été recrutés en contrats dits classiques, des contrats en insertion ont ainsi abouti. "Les profils de femmes ou d'hommes souhaitant travailler en équipe, en extérieur ou milieu souterrain, maîtrisant le français, respectant les consignes de sécurité, ont vraiment

des opportunités", explique la conseillère en charge d'animer la réunion mensuelle sur les opportunités des métiers du Grand Paris Express. Ils concernent des emplois sur chantier et également administratifs ou liés à la sécurité, le trafic de véhicules, l'évacuation des déchets.

| GWÉNAËL LE MORZELLEC |

➔ **Plus d'infos : missionbtp94 les métiers impactés par le Grand Paris Express**



Conte de Noël

## GRELI GRELIN ONT TRÈS TRÈS FAIM

- Samedi 2 décembre à 15 h au Parc à l'Anglais
- Samedi 16 décembre à 10 h 30 à la Bibliothèque Nelson Mandela
- Mercredi 20 décembre à 14 h au Centre social Balzac

Pour les 0-3 ans, sur inscription.

Bibliothèque Nelson Mandela | 20-34 Av. Maximilien Robespierre  
94400 Vitry-sur-Seine | 01 47 18 58 90 | [www.bm.vitry94.fr](http://www.bm.vitry94.fr)



VOTRE PUBLICITÉ : 01 55 69 31 00

Suite de la page 1



SIVIAN LEFEUVRE

| Sarah Heyko | ÉTUDIANTE, INITIATRICE DU MOUVEMENT HUMAIN CHAIN CHALLENGE |

## Organiser la philanthropie

**Sarah Heyko, participante active à Imagine Vitry, fait de la lutte contre l'isolement une affaire à la fois personnelle et professionnelle.**

### Voulez-vous nous parler de votre initiative, Human Chain Challenge ?

Absolument ! C'est un projet individuel, qui part d'un sentiment de révolte que j'ai vécu devant l'isolement de nombreuses personnes au moment des fêtes l'année dernière. J'ai eu l'idée de mettre en place un calendrier de l'aveugle du sans-abri pour inciter les gens à s'approcher davantage des personnes SDF : regarder, sourire, discuter, aider... Donner en quelque sorte, mais aussi recevoir, car l'un ne va pas sans l'autre au cours d'un réel échange humain.

### D'où vous vient cette envie d'aller au contact de l'autre ?

J'ai moi-même lié une amitié extraordinaire avec une femme rom sans domicile fixe à Vitry. Je la croisais régulièrement près de chez moi et, un jour, c'est elle qui m'a demandé "Comment

allez-vous ?" Ça m'a bouleversé... Peu à peu, en discutant avec elle et en l'aidant dans ses démarches, tous mes préjugés sont tombés. C'est une bénédiction que je souhaite à tout le monde.

### Comment voyez-vous la suite de votre action ?

Moi, mon rêve, c'est de monter une SARL autour de ce projet ! Beaucoup de gens me conseillent plutôt de créer une asso, mais il y en a déjà tellement à Vitry... Je crois que je vais d'abord donner de mon temps à l'une d'entre elles. En fait, à la base, ce que je veux surtout prouver avec mon projet, c'est que chaque individu, indépendamment de structures, a le pouvoir de rendre quelqu'un heureux et d'y trouver aussi un peu de son propre bonheur.

→ Plus d'info : **HumainChangeChallenge** sur Facebook & Linkedl

### Orbival

## Entretiens

Les premiers entretiens d'Orbival ont lieu les 8 et 9 décembre, au Mac Val. Des échanges sur l'arrivée du métro sont prévus. Vendredi 8, à 16h puis 20h, deux tables rondes, Construire et partager un récit collectif et Prévoir et anticiper l'impact d'une nouvelle infrastructure majeure de transports en commun. Samedi 9, de 9h30 à 12h30, balades urbaines sur les sites des futures gares de Vitry-centre et des Ardoines.

→ **Mac Val, place de la Libération, 01 43 91 64 20, www.macval.fr**

### Bronchiolite

## Épidémie

En cas d'épidémie de bronchiolite, un réseau de professionnels est à disposition, avec des kinésithérapeutes disponibles dans leurs cabinets les week-ends et les jours fériés de 9h à 18h.

→ **Appeler au 0820 820 603. Des médecins, disponibles sept jours sur sept, de 9h à 23h, et que vous pouvez joindre au 0 802 800 880**

### Vacances

## Préinscription

Les préinscriptions pour les séjours hiver sont ouvertes jusqu'au 8 décembre. Vous pouvez télécharger le formulaire de préinscription et le catalogue hiver/printemps.

À noter des nouveautés pour les séjours printemps. Le calcul du quotient familial doit être réalisé, sinon se rendre au service municipal des Affaires familiales, hôtel de ville, rez-de-chaussée zone verte, pour le faire calculer.

→ **www.vitry94.fr/vacances**

### Grand-Orly Seine Bièvre

## Salon de l'immobilier d'entreprise

Le 6 décembre, le président du Grand-Orly Seine Bièvre, Michel Leprêtre, et des vice-présidents seront au salon de l'Immobilier d'entreprise (SIMI) afin de présenter les projets innovants et rencontrer de nouveaux investisseurs.

→ **Le SIMI dure trois jours, 6, 7, 8 décembre**  
**www.grandorlyseinebievre.fr/territoire**

## Sur le web

## Grands froids, ayez les bons réflexes !

Que vous soyez une personne fragile ou que vous notiez la présence d'une personne en difficulté, n'hésitez pas à alerter au 0 800 00 87 91 (N° Vert) et à suivre les recommandations de protection sur : [www.vitry94.fr/grandfroid](http://www.vitry94.fr/grandfroid)

### I Permanences d'élus I

Évelyne Rabardel, conseillère départementale (canton Vitry-sur-Seine 2 sud), vous reçoit les 2<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> mercredis du mois, de 16h à 18h, en mairie, sur rendez-vous au :

→ **01 43 99 83 19**

Hocine Tmimi, conseiller départemental (canton Vitry-sur-Seine 2 sud), vous reçoit tous les mercredis sur rendez-vous au :

→ **01 43 99 70 57**

Pierre Bell-Lloch et Corinne Barre, conseillers départementaux (canton Vitry-sur-Seine 1 nord), vous reçoivent sur rendez-vous au :

→ **01 43 99 72 80**

### I Proj'aide I

Vous en rêvez pour votre association. Communiquer sur les réseaux sociaux est essentiel dorénavant pour le développement de votre association. Mais comment gérer un profil Facebook ou Twitter ? Comment gérer votre image ?

→ **Mardi 12 décembre de 9h30 à 17h**

**Immeuble Thalès, 27, rue Olof-Palme, à Créteil, 01 49 56 85 37**

**projaida@valdemame.fr**

### Pharmacie de garde

DIMANCHE 10

Millord-Guernault Ann 5, boulevard de Stalingrad  
**01 46 82 36 26**

En cas de changement  
→ **3915 (numéro national)**

**Sami (médecin de garde) 12-14, rue du Général-de-Gaulle (centre municipal de santé)**

**numéro d'appel : 15**

| PROPOS RECUEILLIS PAR TIMOTHÉE FROELICH |

# Agenda

VENDREDI 8

## Futsal

2<sup>e</sup> div. H

Hall des sports

20h : ASCV/St-Maur

SAMEDI 9

## Handball

Champ. rég. F

Palais des sports

20h45 : ESV/Bry

## Football

Sen. F

Stade Courderc

16h30 : ESV/VGA St-Maur

DIMANCHE 10

## Football

Exc. H

Stade Arrighi

15h30 : CAV/Charenton

1<sup>re</sup> div. H

Stade Courderc

15h30 : ESV/FC Boissy

2<sup>e</sup> div. H

Stade Courderc

15h : ESV/Bry

## Les résultats de la semaine

### Handball

■ Champ. rég. F

AC B-Billancourt/ESV :

31-25

■ Champ. rég. H

ESV/E Paris Univ.

métropole : 27-30

### Volley-ball

■ Champ. nat. H

Marcq-en-Barœul/ESV :

3-0

### Football

■ Champ. Val-de-Marne H

CAV/Rungis : 1-2

■ Champ. prom. hon. H

Bobigny/CAV: 1-1

■ Exc. H

CAV/Uja Maccabi :1-1

■ 1<sup>re</sup> div. H

Créteil Uf/CAV : 1-0

### Hockey

#### sur glace

■ Trophée loisirs ligue 1 H

Franconville/Vitry : 4-6

■ Trophée loisirs ligue 3 H

Asnières/Vitry : 2-7

| Patinage artistique | ENTENTE SPORTIVE DE VITRY |

# Bonne glace



JULIEN PASSEY

La coupe des Lilas de patinage artistique permet à certains des sportifs de se classer.

**La patinoire a accueilli la 5<sup>e</sup> coupe des Lilas, pour une compétition de patinage artistique de niveau national et régional. Moisson de médailles pour les adhérents de l'ESV.**

**S**ous les bravos du public, les bras chargés de fleurs, Tahori Taddei-Dugue, 10 ans, à l'ESV depuis un peu plus de deux ans, rejoint le bord de la patinoire avec une

moue de dépit.

*"Il était stressé et il a raté un saut, tempère Christophe Moucheboeuf, son entraîneur. Mais c'est sa première compétition en N3.*

*Ça viendra, il est doué."* Comme cent quatre-vingt-trois autres patineurs de 8 à 22 ans, venus de la France entière, le jeune garçon participait à la 5<sup>e</sup> édition de la coupe de patinage artistique des Lilas, avec une

médaille dans le viseur. *"C'est beaucoup de travail, concèdent en cœur les bénévoles de l'ESV patinage, mais c'est aussi beaucoup de satisfactions."* Un engouement partagé par les clubs visiteurs. *"C'est une belle compétition, bien organisée, reconnaît une responsable de Rouen, avec un bon niveau et des participants prometteurs."* Côté

résultats, les patineurs de l'ESV se sont illustrés, à l'exemple de Morgane Chaudun (R1), qui remporte les seniors dames. Tahori, quant à lui, finit second en Avenir. *"Je suis déçu, glisse-t-il, mais la glace était bonne !"*

| PHILIPPE LEFEBVRE |

➔ **Résultats sur Facebook : ESV Patinage artistique/ balle/danse sur glace**  
**Contact : Fabienne Gibert**  
**au 06 86 92 56 63**

## Échos

### ■ Natation

La section course à pied de l'ASCV communaux enchaîne les épreuves. Le week-end dernier 6 de ses coureurs participaient au cross interdépartemental FSGT au parc des Lilas, le 26, 14 prenaient le départ de la Corrida de Thiais et, enfin, le 19, 8 s'étaient engagés dans le semi-marathon de Boulogne-Billancourt. Là, le premier d'entre eux a décroché la 429<sup>e</sup> place devant des milliers de concurrents. Tout de même !

### ■ Complexe sportif 8-Mai-1945

La direction du complexe sportif municipal du 8-Mai-1945 propose pendant les fêtes de fin d'année une entrée gratuite à la patinoire pour une entrée achetée à la piscine, et inversement. Les adultes pourront aussi choisir deux heures d'initiation à la salle de musculation.

### ■ Natation

Belles performances des jeunes nageuses et nageurs de l'ESV natation, aux championnats de France 25 mètres. Le week-end passé, à Montpellier, *"quatre nageurs y ont réalisé 14 meilleurs performances personnelles sur 15 courses, ont décroché 13 finales dont trois finales A, celles des plus rapides"*, souligne le compte Facebook de la section.

# Vie des quartiers

| Plateau | INAUGURATION |

Le Greta a inauguré la plateforme énergie, lundi 4 décembre, qui offre désormais des formations de plombier, chauffagiste, un CAP installateur sanitaire/thermique et de technicien réseau gaz en partenariat avec GRDF et GRTgaz. Un contrat est prévu entre le formateur et le stagiaire pour définir le démarrage et la fin de période de stage. Ainsi, les parcours sont individualisés pour les salariés et les demandeurs d'emploi. Le titre de technicien réseau gaz s'obtient en deux ans, en alternance et en partenariat avec GRDF et GRTgaz, ce qui permet aux stagiaires, une fois leur qualification obtenue, d'être embauchés par ces entreprises. Sur cette plateforme le stagiaire est mis en situation réelle de travail, notamment à l'extérieur, avec l'installation d'une fouille (tranchée creusée dans le sol) avec branchements gaz et compteurs gaz. Grâce à ses expériences concrètes, les chances de réussite sont décuplées.

| CHRISTIANE GRAVE |

→ Le Greta, lycée Jean-Jacques-Rousseau, 13-15, rue Lebrun, annexe du lycée Adophe-Chérioux



NICOLAS WIETRICH

Le centre de formation pour adultes de l'Éducation nationale ouvre une plateforme Énergie.

## Nouvelles formations

— C'ÉTAIT BIEN ! —

### Vitry-sud/Ardoines

| Centre social Balzac |

Une foire aux jouets permettra de vendre, d'acheter ou d'échanger pour constituer la hotte du père Noël. Le tarif pour les exposants est de 3€, l'entrée est libre pour le public, **Samedi 9 décembre de 12h à 18h.**

→ 01 46 81 00 36  
balzac-vitry.centres-sociaux.fr

### Commune-de-Paris

| Les Monis |

Un atelier cuisine est proposé : méli-mélo d'avocat crevettes, fricassée de volaille, tartelettes aux pommes. Des idées pour les fêtes qui arrivent. Participation 2€, samedi 9 décembre de 10h à 15h.

Le mercredi 13 décembre, un goûter de Noël devrait régaler vos papilles. Pour l'accompagner sont prévus des contes d'hiver et un traineau de cadeaux. Goûter gratuit, inscription obligatoire.

→ 01 46 80 21 93  
espacelesmonis@yahoo.fr

| Paul-Froment/8-Mai-1945 |

ATELIER |

### Mains vertes

Ambiance chaleureuse, samedi, au parc Daniel-Féry, où les passionnés de jardinage se sont donnés rendez-vous au Troc'plantes. "Le principe n'est pas seulement d'échanger des plantes entre amateurs et professionnels, explique Antoine Rota, responsable Animation et vie des parcs de la ville, mais aussi du savoir et de la convivialité. Ça crée du lien social tout en sensibilisant à la biodiversité locale." Tandis que cyclamens, bulbes de tulipe ou graines de sauge passent de main en main, les conseils vont bon train. "Tu sais que j'ai eu des mésanges bleues dans mon jardin, au printemps dernier, grâce au nichoir que tu m'as donné..." s'exclame Pascale, une habituée. "Moi, j'ai eu le 2<sup>e</sup> prix des balcons fleuris, en octobre", se flatte Fernand. Tous se donnent rendez-vous le 16, salle Bourneville au parc du Coteau-Marcel-Rosette, pour un atelier décorations de Noël. | PHILIPPE LEFEBVRE |

→ En savoir plus : [www.vitry94.fr/espacesverts](http://www.vitry94.fr/espacesverts)



SILVAIN LEFEBVRE



SILVAIN LEFEBVRE

| Le Fort | ANTIGASPI ALIMENTAIRE |

### À table !

Ambiance mémorable vendredi au réfectoire de l'école Wallon A. La classe de CP-CM2 de M<sup>me</sup> Derez vivait le temps fort des ateliers antigaspi alimentaire entrepris dans le cadre du Défi des écoles à énergie positive, relayé sous plusieurs formes par le service Environnement de la ville dans douze autres classes de ses écoles. À la mi-temps du déjeuner à l'école, la table des restes triés comptait déjà un plateau couvert de morceaux de fromage avec empreinte de dents, un seau plein de lentilles, une pile de tranches de rôti de dinde entamées ou pas... "Ça fait du mal de voir ça partir à la poubelle", reconnaissait une élève. Soit, au total, 28 kilos de gaspillage ou 140 grammes par enfants. Une quantité sur laquelle les élèves devaient ensuite méditer, guidés par l'animatrice de l'association De notre assiette à notre planète, attentive à leurs solutions de "diminuer les rations", "donner aux SDF", "en faire un autre repas".

| GWÉNAËL LE MORZELLEC |

> | Convois exceptionnels |

Les charpentes du futur centre aquatique arrivent par convois exceptionnels. Le premier a eu lieu le 29 novembre et des difficultés sont apparues dues aux véhicules stationnés sur le début de l'avenue Albert-Thomas. Or, quatre places avaient été neutralisées. Pour faciliter le passage du convoi, il convient donc de respecter cette interdiction de stationnement. Un deuxième convoi aura lieu prochainement.

— RENDEZ-VOUS

— RENDEZ-VOUS

# les sorties de

CINÉMA

## Les 3 Cinés

**Robespierre**  
19, av. Maximilien-Robespierre

☎ 01 46 82 51 12  
[3cines.vitry94.fr](http://3cines.vitry94.fr)

### Bricks (VO)

de *Quentin Ravelli*, documentaire, 1h30  
Mer 20h (Cinéville).



### Chavel Vargas (VO)

de *Catherine Gund*, *Daresha Kyi*, documentaire, 1h33  
Mer dim 18h15 ; jeu lun 20h15 ; ven 14h ; sam 16h45 ; mar 16h.



### Coco

de *Lee Unkrich*, *Adrian Molina*, animation, 1h40  
Mer je ven sam lun mar 14h, 16h05, 18h05, 20h10 ; dim 11h, 14h, 16h05, 18h05.



### Jalouse

de *David et Stéphane Foenkinos*, comédie, 1h42  
Mer lun 14h, sam 14h, 20h25 ; dim 14h25 ; mar 14h, 18h15.

### La Mélodie

de *Rachid Hami*, comédie dramatique, 1h42

Mer ven 16h ; jeu 14h ; sam 18h35 ; dim 16h20 ; mar 20h15.

### Paddington 2

de *Paul King*, animation, 1h47 à partir de 5 ans  
Mer jeu lun mar 14h, 16h, 18h, 20h15 ; ven 14h, 16h, 18h, 20h30 ; sam 14h, 16h (Cinéma différence), 18h, 20h15dim 11h, 14h, 16h, 18h.

### Ex-libris: The New York Public Library

(VO) de *Frederick Wiseman*, documentaire, 3h17  
Jeu lun 16h ; dim 11h.

### Été 93

de *Carla Simon*, drame, 1h38  
Ven 20h (Cinéville).

### Dans les pas de Trisha Brown : Glacial Decoy à l'Opéra (VO)

de *Maire-Hélène Rebois*, documentaire, 1h19  
Ven 18h45.

### Ernest et Célestine en hiver

de *Jean-Christophe Roger*, *Julien Chheng*, animation, 44mn  
Sam 15h50.

### Bibliothèque Nelson-Mandela

26-34, av. Maximilien-Robespierre

☎ 01 47 18 58 90  
[bm-vitry94.fr](http://bm-vitry94.fr)

### À table !

jusqu'au 27 janvier  
Deux expositions : *les Mots de la gourmandise*, quand la bonne chère inspire la langue ; et *la Table de l'ordinaire*, une plongée dans le quotidien des repas, photos de *Stéphanie Lacombe*.

### Les Petites Oreilles

samedi 9, 10h30  
Atelier d'éveil musical pour que les petits ouvrent grand leurs oreilles. Pour les enfants de 1 à 6 ans. Gratuit sur Inscription.

### La première séance

mercredi 6, 16h  
*Le Magicien d'Oz*, famille, 1h40, à partir de 6 ans. Entrée libre dans la limite des places disponibles.

### Ciné-marmots

samedi 9, 11h  
*Mimi et Lisa*, animation, 43mn, à partir de 4 ans. Entrée libre dans la limite des places disponibles.

### Galerie municipale Jean-Collet

59, av. Guy-Môquet, du mardi au dimanche 14h à 19h, le mercredi de 10h à 12h et de 13h30 à 18h

☎ 01 43 91 15 33  
[galerie.vitry94.fr](http://galerie.vitry94.fr)

### Novembre à Vitry 2017

jusqu'au dimanche 17  
Chaque année le prix Novembre à Vitry met à l'honneur la peinture, émancipée de son histoire et affirmée dans sa modernité. L'exposition présente les œuvres choisies à concourir.

### Écoles municipales artistiques

71, rue Camille-Groult

☎ 01 55 53 14 90  
[ema.vitry94.fr](http://ema.vitry94.fr)

### Souffle la nuit

mercredi 6, 19h ; samedi 9, 15h et 16h30  
Temps du rêve et du

mystère, la nuit a toujours séduit les artistes. Concert d'ensemble des instruments à vent. Réservation indispensable.

### Orchestres à cordes

lundi 11, 19h  
Les orchestres joueront des œuvres sur le thème des Amériques.

### Le SUB

2, place Saint-Just  
☎ 01 46 82 81 56  
[sub.vitry94.fr](http://sub.vitry94.fr)

### Écho Doppler + guests

samedi 9, 20h  
Carte blanche à Écho Doppler, groupe de 5 amateurs de dub qui proposent des sons alternant ambiances aquatiques et rythmes martelés de dub-électro. En ouverture découvrez l'électro de Daivergo, artiste qui s'inspire des sons d'ici pour imaginer les sons de là-bas.

### Gare au théâtre

13, rue Pierre-Sémard  
☎ 01 55 53 22 22  
[gareautheatre.fr](http://gareautheatre.fr)

### Scène ouverte jazz

vendredi 8, 20h30  
Concert du Pierre Thuries Trio suivi d'une jam session ouverte à tous les mélomanes. En partenariat avec la classe de jazz des Écoles municipales artistiques.

### Théâtre Jean-Vilar

1, place Jean-Vilar  
réservations, abonnements du mardi au samedi, de 14h à 18h45

☎ 01 55 53 10 60  
[theatrejeanvilar.com](http://theatrejeanvilar.com)

### Tabata

mercredi 6, 19h  
La pièce pose la question de l'héritage des traditions familiales, du conditionnement social et du libre arbitre. L'identité que nous affirmons est-elle liée à ce que nous sommes vraiment ou n'est-elle que le résultat de ce que la société nous demande de devenir ?

### La Briqueterie

17, rue Robert-Degert  
☎ 01 46 86 17 61  
[www.alabriqueterie.com](http://www.alabriqueterie.com)

### Gilles Clément

mardi 12, 19h30  
Conférence sur le

## Théâtre Jean-Vilar

La compagnie Mauvais Coton avec ses quatre danseurs musiciens nous entraîne dans un tourbillon de vie pour passer le rempart qui nous sépare de l'infini. Le quatuor a imaginé le mât culbuto, une création inspirée du mât chinois, mais là, pas de câbles de haubanage qui le rigidifie. Il permet le mouvement, le jeu aérien multidirectionnel et peut accomplir un cercle de quatre mètres de rayon, c'est l'occasion de voler. Un clown acrobate, un poète musicien, un danseur et une harpiste étonnent en créant ce spectacle engagé avec des corps poussés aux limites et avec des mots ciselés, taillés pour relater leur quotidien, leurs projets, les petits riens de la vie.

! CHRISTIANE GRAVE !

**Vendredi 8 à 20h,**  
**spectacle dès 8 ans, tarif : 6€**



# Le Vol du rempart

SYLVAIN LEFEUVRE

# Loisirs

## la semaine

thème : Jardin planétaire : la planète considérée comme jardin. Suivie d'un spectacle, à 21h : *A U* de Christian Ubl, le jardin planétaire est un pays sans drapeau, l'artiste est celui qui subvertit l'ordre établi.

### Maison des projets

128, avenue Paul-Vaillant-Couturier

→ 01 46 82 81 01

### Trésors archéologiques

*jusqu'au 15 décembre*

Les découvertes archéologiques des fouilles réalisées au parc du Coteau-Marcel-Rosette à l'occasion du chantier du métro Grand Paris Express.

### Hôtel de ville

2, avenue Youri-Gagarine  
du lundi au vendredi :  
8h30 à 12h, 13h30 à 18h ;  
le samedi : 8h30 à 12h

→ 01 46 82 80 00

### Exposition droits de l'enfant

*jusqu'au vendredi 22, mezzanine*

Quatorze photos originales qui mettent en scène de manière humoristique et décalée les droits de l'enfant et interrogent notre connaissance de la convention. Réalisée par les jeunes centres de quartier Defresne, Manouchian, Montagnards et Fabien.

### Exploradôme

18, avenue Henri-Barbusse

→ 01 43 91 16 20  
[exploradome.fr](http://exploradome.fr)

### Illusions

À travers plus d'une trentaine d'expériences interactives, l'exposition *Illusions*, une autre expérience de la réalité révèle tous les secrets des illusions.

### Livres en luttés

62, rue Guy-Môquet

→ 06 08 14 39 11  
[livresenluttés.blogspot.com](http://livresenluttés.blogspot.com)

### Portes ouvertes

*samedi 9, 9h à 18h*

Livres cadeaux, disques, belles affiches ainsi que thés et infusions Scopiti et madeleines Jeannette. À cette occasion, Danielle Tartakowski, historienne, viendra présenter et dédicacer son dernier livre *L'Humanité, figures du peuple*.

### Associations

#### Rejoué

*samedi 9, 10h30 à 12h,*

2, avenue du Parc  
Atelier créatif autour d'un grand jeu de l'oie et de la fabrication d'aimants à partir de pièces de puzzle. À partir de 7 ans.

→ Inscription obligatoire au 06 67 34 19 96 ou [contact@rejoue.asso.fr](mailto:contact@rejoue.asso.fr) (indiquer "atelier du 9/12")

#### Retraités

Sorties mensuelles  
Le catalogue des sorties mensuelles du premier semestre, *Retraitévvasion*, est disponible au service municipal Vie sociale, accueil et information aux retraités.

→ 01 46 82 83 74



### L'art s'expose

À la maison de la vie associative, les 9 et 10 décembre, les artistes de l'association Vitriosart exposent leurs œuvres, *Vitriosart sans portes*. Peintres, plasticiens, céramistes, sculpteurs... donnent à voir leur création et souhaitent échanger avec le public.

Aucun thème n'est imposé. Le groupe a fait ce choix : "sans thème, sans t'aime, cent t'aimes", comme le souligne Isabelle Duka. Une manière de faire un pied de nez à la tradition, au conformisme. Ainsi, plus grande sera la découverte. Vous pourrez acquérir quelques-unes des œuvres lors de la vente aux enchères, le jour de l'inauguration. Les prix initiaux seront attractifs. En effet, chacun a fait don à l'association d'une de ses œuvres afin de recueillir des fonds pour développer ses activités.

| CHRISTIANE GRAVE |

→ Vernissage samedi 9 à 18h

### 3 Cinés Robespierre

#### Pourquoi tu ne pleures pas ?

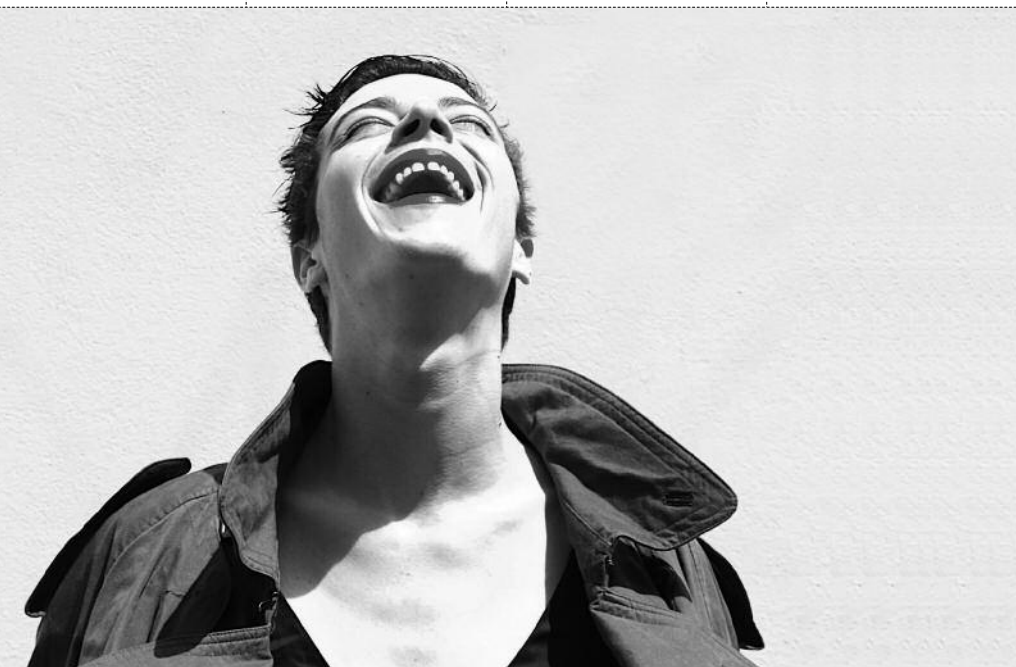
Cinéville dédié à la Quinzaine culturelle espagnole, ce vendredi 8 décembre, aux 3 Cinés Robespierre, avec la projection du film *Été 93*, drame de Carla Simon. Suite à la mort de ses parents, Frida, 6 ans, quitte Barcelone et part vivre à la campagne chez son oncle et sa tante. Le temps d'un été, l'été 93, elle apprendra à accepter son chagrin... Pourtant, Frida ne pleure pas. Un film puissant sur les non-dits et les refoulements de l'enfance. Soirée réalisée en partenariat avec l'association Casa España, en collaboration avec le Centre culturel de Vitry. Projection suivie d'un échange avec Claudine Le Pallec Marand, professeure de cinéma à Paris-8.

| PAULE HEROUARD |

→ Vendredi 8 décembre, à 20h

3 Cinés Robespierre, 19, av. Robespierre  
01 46 82 51 12 - 3cines.vitry94.fr

à noter



| Gare au théâtre | ITINÉRAIRES |

### Sortir des sentiers battus

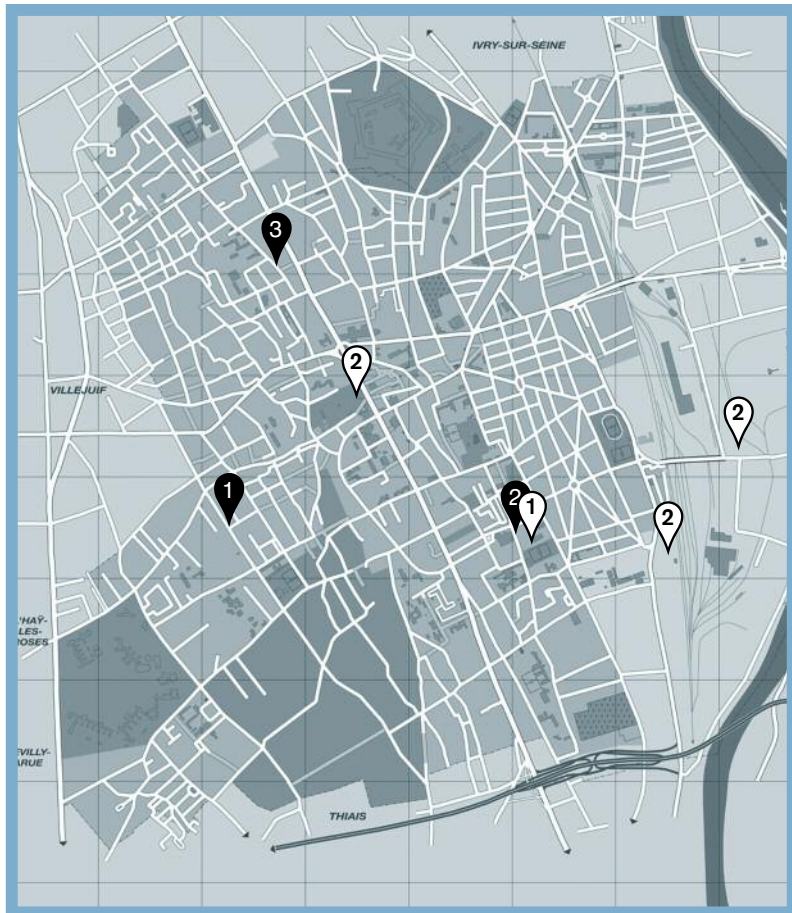
La compagnie les Entichés, née de la rencontre entre Mélanie Charvy et Paul-Antoine Veillon, au Studio de formation théâtrale de Vitry, présente *le Renard envieux qui me ronge le ventre*, de Millie Duyé, les 12 et 13 décembre à Gare au théâtre. La pièce porte sur scène des questionnements qui défrayent toujours la chronique dans notre société : être une femme, être un homme, être homosexuel... Entre trouble identitaire et aliénation que ces modèles imposent, 5 personnages en 5 tableaux font le récit de leur mémoire et de leurs fantasmes. Alexandre, Sarah, Sam, Guillaume et Jeanne suivent un parcours similaire : comment, d'abord victimes de certaines normes sociales, ils se sont transformés eux-mêmes en bourreaux.

| PAULE HEROUARD |

→ Mardi 12 et mercredi 13 décembre, à 20h30 ; Gare au théâtre, 13, rue Pierre-Sémar, 01 55 53 22 22, [www.gareautheatre.com](http://www.gareautheatre.com)

## TRAVAUX ET CIRCULATION

INFORMATIONS SUSCEPTIBLES DE VARIER EN FONCTION DE CONTRAINTES TECHNIQUES.



### Les chantiers prévus sur plusieurs mois :

- ① Construction du centre aquatique
- ② Chantiers du Grand Paris express

### LE PLATEAU

Jusqu'au 8 décembre  
puis du 16 décembre  
au 2 février

#### 1 Avenue du Colonel-Fabien Renouvellement du réseau électrique

**Opérateur :** Enedis

**Travaux :** le réseau électrique est renouvelé de la rue Dalou à la rue Verte.

**Impact sur la circulation :** vitesse limitée à 30km/h ■

■ Stationnement interdit ■ Circulation alternée et réduite ponctuellement ■ Intervention de 9h30 à 16h30.

### PAUL-FROMENT/8-MAI-1945

Du 7 au 22 décembre

#### 2 Rue Ampère Création d'un réseau d'assainissement

**Opérateur :** Grand-Orly Seine Bièvre

**Travaux :** réseau d'assainissement créé à l'angle de l'avenue du 8-Mai-1945.

**Impact sur la circulation :** vitesse limitée à 30km/h

■ Stationnement et circulation réduits ponctuellement  
■ Cheminement piéton en traversée.

### COTEAU-MALASSIS

Du 5 au 15 décembre

#### 3 Rue Jules-Lagaisse Raccordement d'un branchement électrique

**Opérateur :** Enedis

**Travaux :** raccordement d'un branchement électrique au niveau du numéro 137.

**Impact sur la circulation :** vitesse limitée à 30km/h

■ Stationnement interdit du n°120 au 124 sauf places réservées aux personnes à mobilité réduite ■ Circulation réduite  
■ Cheminement piéton en traversée ■ Intervention de 9h à 16h.

Restez informés avec [projets.vitry94.fr](http://projets.vitry94.fr)



vitry|hebdoll

Hebdomadaire municipal  
de l'information

locale de Vitry-sur-Seine

Édité par la ville de Vitry-sur-Seine,  
2, avenue Youri-Gagarine,  
94407 Vitry-sur-Seine cedex

**Directrice de la publication :**

Isabelle Lorand

**Rédaction en chef :**

Gwénaél le Morzellec - 01 46 82 84 80

**Secrétariat de rédaction :**

Christine Le Bras

**Rédaction :**

Paule Herouard, Christiane Grave,  
Marjorie Andrés, Maricygne Di Matteo,  
Timothée Froelich, Philippe Lefebvre

**Photo :**

Sylvain Lefeuve - 01 46 82 84 79

**Maquette :**

Gaëlle Gonnet, François Roué,  
Valentin Soen

**Conception :** Médiris & spirale

**Impression :** Grenier

**Publicité :** HSP 01 55 69 31 00

Hôtel de ville : 01 46 82 80 00

[vitryhebdoll@mairie-vitry94.fr](mailto:vitryhebdoll@mairie-vitry94.fr)

Toute l'info locale sur  
[www.vitry94.fr](http://www.vitry94.fr)

Hors  
les  
murs

Centre social Balzac de Vitry  
**Mardi 19 décembre 19h**

Dieudonné Niangouna / Étienne Minoungou

M'appelle  
Mohamed Ali

Théâtre  
Jean  
Vilar  
Ville  
de Vitry  
sur Seine

Exposition  
"Trésors  
archéologiques,  
les fouilles à  
Vitry-sur-Seine"



Maison  
des projets

128, av. Paul-Vaillant-Couturier  
01 46 81 92 87